

Roger DigiMaster /N2

User Guide/Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi/Instrucciones de uso



roger



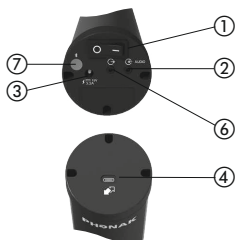
A Sonova brand

PHONAK
life is on

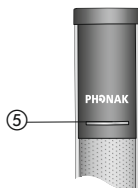
Start

Components and functions Komponenten und Funktionen Composants et fonctions Componentes y funciones

Roger DigiMaster

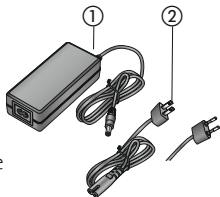


- ① On/off
- ② 3.5 mm audio input
- ③ Power socket
- ④ USB C
- ⑤ Indicator light (LED)
- ⑥ 3.5 mm audio output
- ⑦ Bluetooth



Power supply
Stromversorgung
Alimentation
Alimentación

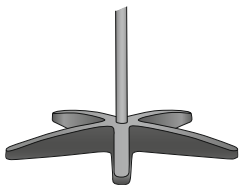
- ① Power supply
- ② US and EU cable



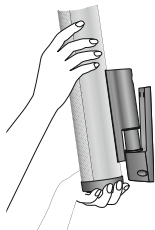
Package contents may vary slightly depending on your country
Packungsinhalt kann je nach Land variieren
Le contenu peut varier selon les pays
El contenido puede variar en función del país

Components and functions
Komponenten und Funktionen
Composants et fonctions
Componentes y funciones

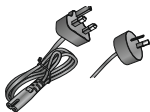
Option:
DigiMaster Floor stand + bag



Option:
Wall mount kit

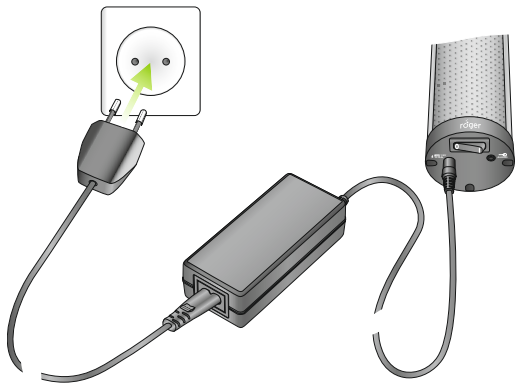


Option:
UK and AU cable



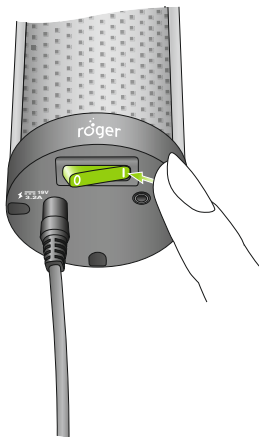
1

Mains
Stromversorgung
Alimentation
Alimentación



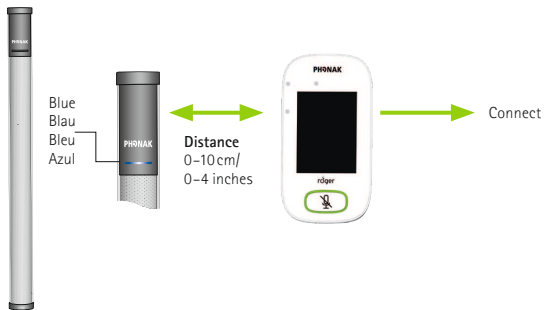
2

Switching Roger DigiMaster on
Roger DigiMaster einschalten
Enclencher Roger DigiMaster
Encender el Roger DigiMaster



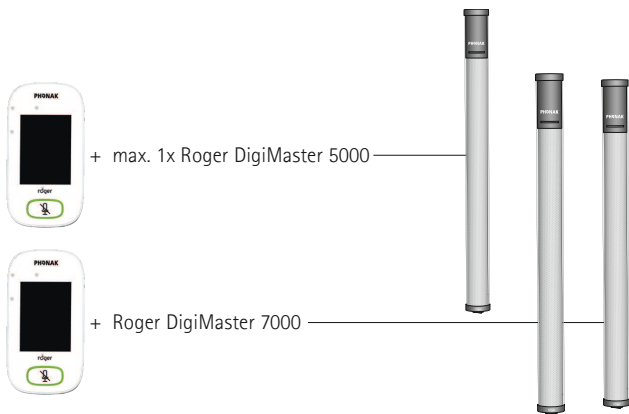
3

Connecting Roger DigiMaster
Roger DigiMaster verbinden
Connecter Roger DigiMaster
Conexión de Roger DigiMaster



Connect Roger DigiMaster before first use (Connect).
Verbinden Sie Roger DigiMaster vor der ersten Inbetriebnahme (Connect).
Connecter Roger DigiMaster avant la première utilisation (Connect).
Conecte Roger DigiMaster antes del primer uso (Connect).

Connecting Roger DigiMaster
Roger DigiMaster verbinden
Connecter Roger DigiMaster
Conexión de Roger DigiMaster

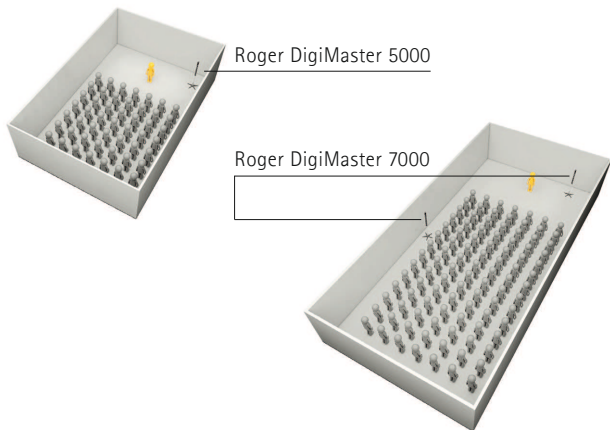


How to use Roger DigiMaster

Roger DigiMaster benutzen

Comment utiliser Roger DigiMaster

Cómo utilizar Roger DigiMaster



Same loudspeaker position whether using floor stand or wall mount.

Gleiche Lautsprecherposition mit Stativ oder Wandmontage.

Même position des haut-parleurs avec le pied ou la fixation murale.

Misma posición del altavoz sobre el soporte de pie o instalado en la pared.

Bluetooth® Pairing

Bluetooth®-Kopplung

Couplage Bluetooth®

Emparejamiento Bluetooth®



- 1) Press shortly the Bluetooth button on the DigiMaster
Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste am DigiMaster
Appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth du DigiMaster
Presione brevemente el botón Bluetooth en el DigiMaster
- 2) LED: fast blue blinking (60 s pairing mode)
LED: schnelles blaues Blinken (60 s Verbindungsmodus)
LED: clignotement bleu rapide (60 s Mode d'appariement)
LED: parpadeo azul rápido (60 s modo de emparejamiento)
- 3) Pair the device (BT settings: DigiMaster xxxx)
Koppeln Sie das Gerät (BT-Einstellungen)
Jumeler l'appareil (Paramètres BT)
Emparejar el dispositivo (Configuración de BT)
- 4) LED: connected, blinking blue twice (1 s)
LED: gebunden, blinkt zweimal blau (1 s)
LED: lié, bleu clignotant deux fois (1 s)
LED: conectado, parpadeando en azul dos veces (1 s)

Operating range
Betriebsreichweite
Plage de fonctionnement
Rango de funcionamiento

Roger microphone
Roger Mikrofon
Microphone Roger
Micrófono Roger

Roger DigiMaster

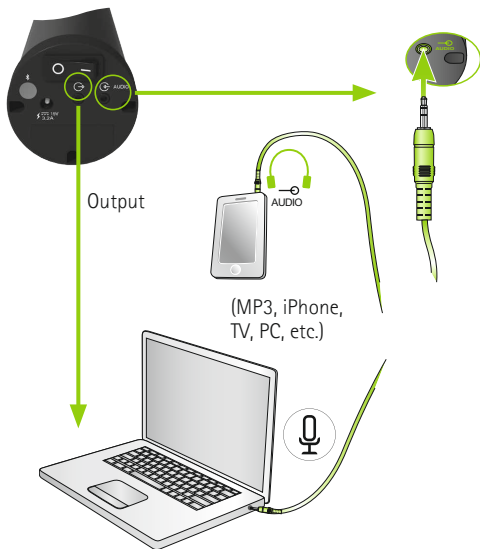


Out of range! If distance greater than 25 meters/85 feet
Ausser Reichweite! Wenn der Abstand größer als 25 Meter ist
Hors de portée! Si distance supérieure à 25 mètres
¡Fuera de alcance! Si la distancia es mayor que 25 metros



Audio connection
Audio-Anschluss
Connexion audio
Conexión de audio

Roger DigiMaster



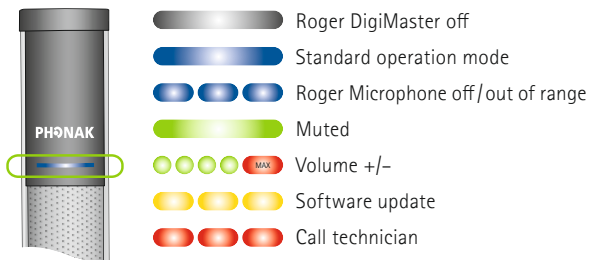
Network compatibility
Netzwerk-Kompatibilität
Compatibilité avec le réseau
Compatibilidad con las redes



Network compatibility
Netzwerk-Kompatibilität
Compatibilité avec le réseau
Compatibilidad con las redes



Indicator light (LED status)
Optische Anzeige (LED-Status)
Témoin lumineux (LED status)
Indicador de luminoso (LED status)



Operating conditions
Betriebsbedingungen
Conditions de fonctionnement
Condiciones de funcionamiento

+0° to +40° Celsius / +32° to +104° Fahrenheit
<95% (non condensing) relative humidity / relative Luftfeuchtigkeit /
humidité relative / humedad relativa.



Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

Die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts angegeben oder bereitgestellt werden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen führen. Verminderte elektromagnetische Störfestigkeit dieses Geräts und führt zu unsachgemäßem Betrieb.

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un fonctionnement incorrect.

El uso de accesorios, transductores y cables distintos a los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo o provocar un funcionamiento incorrecto.



Do not expose your device to temperatures and humidity outside of the recommended conditions stated in the User Guide.

Setzen Sie Ihr Gerät keinen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, die nicht den im Benutzerhandbuch angegebenen empfohlenen Bedingungen entsprechen.

N'exposez pas votre appareil à des températures et à une humidité en dehors des conditions recommandées dans le Guide de l'utilisateur.

No exponga su dispositivo a temperaturas y humedad fuera de las condiciones recomendadas indicadas en la Guía del usuario.



For charger , use only IEC 62368- and/or EN60601-1 certified equipment with an output rating of 19 VDC, 3200 mA.

Verwenden Sie für Ladegeräte nur IEC 62368- und / oder EN60601-1-zertifizierte Geräte mit einer Ausgangsleistung von 19 VDC, 3200 mA.

Pour le chargeur, utilisez uniquement un équipement certifié CEI 62368 et / ou EN60601-1 avec une puissance de sortie de 19 VDC, 3200 mA.

Para el cargador, use solo equipos certificados por IEC 62368 y / o EN60601-1 con una clasificación de salida de 19 VDC, 3200 mA.



Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.

N'utilisez pas l'appareil dans les endroits où l'équipement électronique est interdit.

No utilice el dispositivo en las zonas donde esté prohibido el equipo electrónico.



Keep this device out of reach of children aged under 3 years.

Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Gardez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sonova AG is under license.



Sonova Communications AG
Herrenschwandweg 4
CH-3280 Murten
Switzerland

sonova
HEAR THE WORLD

